



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/662

URBROJ: 354-01/17-9

Zagreb, 20. listopada 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika te Dragice Markanović i Karnele Dešković, članica, povodom žalbe žalitelja M.T.F. d.o.o., Zagreb, OIB: 76309717125, kojeg kao opunomoćenica zastupa odvjetnica Olga Pavić Zidar iz Velike Gorice, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: Kreveti bolesnički i noćni ormarići, broj objave: 2017/S 0F2-0013789, naručitelja Opća bolnica Virovitica, Virovitica, OIB: 82844035780, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.), te članka 398. i 425. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16) donosi sljedeće

RJEŠENJE

1. Odbija se prijedlog žalitelja M.T.F. d.o.o., Zagreb za održavanje usmene rasprave.
2. Poništava se Odluka o odabiru URBROJ: 2189-43-01-7064/1 DL od 7. rujna 2017. donesena u otvorenom postupku javne nabave kreveta bolesničkih i noćnih ormarića, broj objave: 2017/S 0F2-0013789, naručitelja Opća bolnica Virovitica, Virovitica.
3. Nalaže se naručitelju Opća bolnica Virovitica, Virovitica da u roku od 8 dana od dana objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju M.T.F. d.o.o., Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 10.781,25 kuna dok se u preostalom dijelu zahtjev za naknadu troškova odbija.

Obrazloženje

Naručitelj Opća bolnica Virovitica, Virovitica, objavio je 3. srpnja 2017. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave broja objave 2017/S 0F2-0013789 radi nabave kreveta bolesničkih i noćnih ormarića. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se utvrđuje na temelju cijene kao jedinog kriterija.

U navedenom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude od kojih je naručitelj sve tri ocijenio valjanima te je Odlukom o odabiru URBROJ: 2189-43-01-7064/1 DL od 7. rujna 2017. kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Panon trade d.o.o., Bestovje-Rakitje.

Na predmetnu Odluku o odabiru žalitelj M.T.F. d.o.o., Zagreb, zastupan po odvjetnici Olgi Pavić Zidar iz Velike Gorice, izjavio je žalbu 15. rujna 2017. godine koja je zaprimljena kod

ovog državnog tijela 18. rujna 2017., te je primjerak žalbe istodobno dostavio naručitelju. Žalitelj je žalbu uredio podneskom zaprimljenim 25. rujna 2017.

Žalitelj u žalbi, u bitnome, osporava postupanje naručitelja kod ocjene ponude odabranog ponuditelja, radi složenosti činjeničnog stanja predlaže održati usmenu raspravu i izvesti saslušanje stranaka u postupku kao i vještačenja po vještacima odgovarajuće struke. U žalbenom zahtjevu traži poništenje Odluke o odabiru i naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 32.175,00 kuna.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava osnovanost žalbenih navoda u cijelosti i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu. Navodi da je na stranici 2. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda pod točkom 13. Analiza ponuda vezano za ispunjenje zahtjeva u pogledu opisa predmeta nabave i tehničkih zahtjeva utvrđeno da sve ponude ispunjavaju zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije. Također navodi da je na stranici 5. broj 4. i 6. popisa priloga zapisniku, jasno i nedvojbeno naveo i dokazao da je izvršio analizu ponuda, a koja se odnosi na uvjete sposobnosti kako je traženo dokumentacijom o nabavi i to na temelju dokaza s obzirom na proizvode koji se moraju isporučiti (sukladno članku 268. stavku 1. točki 13.a ZJN 2016). Zaključuje, da je sadržaj Odluke o odabiru od 7. rujna 2017. u skladu s odredbama članka 302. stavak 5. ZJN 2016. Također navodi da prilikom analize ponude vezano za ispunjenje zahtjeva u pogledu opisa predmeta nabave i tehničkih zahtjeva nije postojala sumnja u autentičnost dostavljenog kataloga ponuđenog proizvoda. Dalje navodi da je odabrani ponuditelj uz svaku stavku u tehničkoj specifikaciji dopisao brojeve stranica kataloga na kojima su navedeni traženi podaci, a uz svaki podatak u katalogu dopisao je redni broj stavke tehničke specifikacije koja se dokazuje istim podatkom te da su opisi stavki koji su navedeni u troškovniku, u katalogu na hrvatskom jeziku. Zaključno smatra da za analizu ponuda nije od utjecaja što je napisano ili naznačeno na marginama stranica i/ili u tekstu kataloga u dijelovima koji se ne odnose na ponuđeni predmet nabave. Predlaže odbiti žalbu i zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu, u bitnome, navodi da je njegova ponuda sukladna uvjetima predmeta nabave te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od dokumentacije o nabavi, Zapisnika o javnom otvaranju ponuda od 25. kolovoza 2017., Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 6. rujna 2017. godine, Odluke o odabiru od 7. rujna 2017. godine, ponude odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalitelj je u žalbi predložio održavanje usmene rasprave. Prema odredbi članka 427. stavka 1. ZJN 2016 stranke mogu predložiti održavanje usmene rasprave i obrazložiti razloge zbog kojih raspravu predlažu, a posebno zbog razjašnjenja složenog činjeničnog stanja ili pravnog pitanja. Ovo tijelo je u predmetnom žalbenom postupku, na temelju dokaza dostavljenih u spisu utvrdilo da ne postoji složeno činjenično stanje ili pravno pitanje zbog kojeg bi bilo svrhovito održati usmenu raspravu. Slijedom iznesenog, na temelju citirane zakonske odredbe, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj navodi da u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda niti Odluci o odabiru nije navedeno je li naručitelj izvršio analizu ponuda s obzirom na kriterij tehničke i stručne sposobnosti iz točke 4.2., podtočke 4.2.1. dokumentacije o nabavi, jer iz točke 11. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da je naručitelj zaključio da su svi ponuditelji dokazali profesionalnu sposobnost i da u odnosu na iste ne postoje osnove za isključenje iz čega se zaključuje da naručitelj nije primjenio vlastitu dokumentaciju o nabavi čime je povrijedio odredbe članka 290. stavak 1. i članka 291. točka 3. ZJN 2016, uslijed čega je Odluka o odabiru nezakonita.

Ocjenjujući osnovanost ovog navoda utvrđeno je da je kriterij tehničke i stručne sposobnosti propisan točkom 4.2. dokumentacije o nabavi, te se sukladno točki 4.2.1. dokazuje uzorcima, opisima ili fotografijama čija autentičnost mora biti potvrđena na zahtjev naručitelja. Za potrebe utvrđivanja navedenog, dostavlja se popunjeni ESPD obrazac odnosno na zahtjev naručitelja katalogi i/ili prospekti ponuđenog proizvoda kojim se nedvojbeno dokazuje, a da naručitelj može prepoznati, da ponuđeni proizvod odgovara navedenom u specifikaciji (koji mogu biti i na drugom stranom jeziku samo uz uvjet da je priložen prijevod sudskog tumača na hrvatski jezik). Također je propisano da je uz svaku stavku u tehničkoj specifikaciji potrebno dopisati broj stranice kataloga i/ili prospekta na kojoj je naveden traženi podatak, a uz svaki podatak u katalogu i/ili prospektu potrebno je dopisati redni broj stavke tehničke specifikacije koja se dokazuje istim podatkom. Točkom 11. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda koja sadrži analitički prikaz traženih kriterija za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta i dostavljenih dokumenata (ESPD, dokazi), nije utvrđeno da je naručitelj provjeravao tehničku i stručnu sposobnost već samo ispunjavanje kriterija profesionalne sposobnosti i (ne)postojanje osnova za isključenje gospodarskog subjekta. Točkom 13. Analiza ponuda vezano uz ispunjenje zahtjeva u pogledu opisa predmeta nabave i tehničkih zahtjeva, toga zapisnika utvrđeno je da sve ponude ispunjavaju zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije.

Odredbom članka 290. stavak 1. ZJN 2016 propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Člankom 28. stavak 1. točka 13. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne novine, broj 65/17) propisano je da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, mora sadržavati analitički prikaz traženih kriterija za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta i dostavljenih dokumenata (ESPD, dokazi).

Iz navedenog proizlazi da naručitelj u točki 11. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda nije naveo da je provjeravao ispunjavaju li gospodarski subjekti kriterij tehničke i stručne sposobnosti, no međutim iz točke 13. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda u kojoj je navedeno da sve ponude ispunjavaju zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije, razvidno je da je naručitelj provjeravao ispunjavanje kriterija tehničke i stručne sposobnosti jer je u svrhu ispunjavanja tog kriterija naručitelj propisao upravo dokaze iz točke 4.2.1. kojima se utvrđuje i ispunjavanje zahtjeva u pogledu tehničkih specifikacija. Slijedom navedenog, činjenica da u točki 11. Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda nije navedeno da je naručitelj provjeravao ispunjavaju li gospodarski subjekti kriterij tehničke i stručne sposobnosti, nije od utjecaja na zakonitost postupka pregleda i ocjene ponuda.

Žalitelj dalje navodi da je naručitelj odabranog ponuditelja 28. kolovoza 2017. tražio da dostavi ažurirane popratne dokumente kojima je odabrani ponuditelj trebao dokazati da ispunjava tehničku i stručnu sposobnost iz točke 4.2. dokumentacije o nabavi. U predmetnom dopisu je između ostalog, navedeno da katalogi i/ili prospekti kojima se navedeno dokazuje mogu biti na drugom stranom jeziku samo uz uvjet da je priložen prijevod sudskog tumača na hrvatski jezik, kako je propisano i točkom 4.2. dokumentacije o nabavi. Navodi da je odabrani ponuditelj u svrhu traženog dostavio dokument naziva „Eleganza 1 najisplativije ulaganje“ u pogledu kojeg navodi sljedeće nedostatke: na stranicama 26/34, 27/34 i 28/34 nalaze se riječi na engleskom jeziku bez prijevoda. Nadalje, u gornjem rubu jednog dijela stranica (str. 1-23/34 i 33-34/34) stoji

oznaka „ovjereni prijevod s engleskog jezika“. Također, ažurirani popratni dokument dokument sadrži ukupno 34 stranice, međutim na stranicama 15/34 i 17/34 je otisnuta oznaka „kraj prijevoda“ te je otisnuta, potvrda stalnog sudskog tumača Ane Jovanović, bez potpisa i pečata tumača, a stranice prijevoda nisu označane jedoobrazno. Nadalje uz prijevod nije uvezan izvornik, a cijeli dokument je samo uvezan vezicom (tzv. jamstvenikom) koji je na zadnjoj stranici dokumenta zalijepljen naljepnicom i gdje je otisnut pečat odabranog ponuditelja, a ne sudskog tumača. Žalitelj navodi da je sve navedeno suprotno članku 19. Pravilnika o stalnim sudskim tumačima slijedom čega se dostavljenom dokumentu ne može dati značaj ovjerenog prijevoda sudskog tumača, što je uvjet propisan točkom 4.2. i 5.6. dokumentacije o nabavi, niti se kao takav može smatrati vjerodostojnim, slijedom čega se ne može zaključiti da je odabrani ponuditelj dostavio ažurirani popratni dokument sukladno točki 4.2. dokumentacije o nabavi.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da se u praksi nikada ne dostavljaju kompletni prijevodi kataloga, već dijelovi prijevoda kojima ponuditelj dokazuje tehničke podatke koji su specificirani u tehničkom opisu proizvoda, sukladno čemu je i on postupio.

Ocjenjujući osnovanost ovog žalbenog navoda utvrđeno je da dokumentacija o nabavi sadrži relevantne odredbe u pogledu jezika i pisma ponude i dokaza kao što su ranije citirana točka 4.2.1. i točka 5.6. dokumentacije o nabavi kojom je propisano da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu kao i ukoliko je bilo koji dokument gospodarskog subjekta izdan na stranom jeziku gospodarski subjekt ga mora dostaviti zajedno s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača. Točku 4.2.1. naručitelj je naveo i u zahtjevu od 28. kolovoza 2017. kojim je odabranog ponuditelja tražio dostavu ažuriranih popratnih dokumenata. U ažuriranom popratnom dokumentu naziva Eleganza 1, koji je odabrani ponuditelj dostavio u svrhu dokazivanja sukladnosti ponuđenog predmeta nabave sa zahtjevima naručitelja, odnosno udovoljavanja tehničkoj i stručnoj sposobnosti i tehničkim specifikacijama predmeta nabave, na stranici 27/34 uz riječi „Mattress specification“, „weight“ i „Max. load“ je označeno da se odnose na stavke 1.25.5. i 1.25.7. troškovnika. Odabrani ponuditelj je u troškovniku pored stavki 1.25.5. i 1.25.7., u stupac u koji je potrebno navesti broj stranice u ponudi, između ostalog, naveo broj stranice 27/34. Iz navedenog, a sukladno točki 4.2.1. dokumentacije o nabavi, proizlazi da se navedene strane riječi odnose upravo na nudene stavke. Ovo tijelo je također utvrdilo da dokument Eleganza 1 ne sadrži niti jedan element propisan odredbom članka 19. Pravilnika o stalnim sudskim tumačima, a koje mora sadržavati prijevod sudskog tumača.

Odredbom članka 280. stavak 4. ZJN 2016 propisano je da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje. Odredbom članka 290. stavak 1. toga Zakona propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije za nadmetanje. Odredbom članka 403. stavak 3. toga Zakona propisano je da je naručitelj obavezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

Imajući na umu odredbe 4.2.1. i 5.6. dokumentacije o nabavi i relevantni pravni okvir, a budući da riječi na stranici 27/34 dokumenta Eleganza 1 koje se odnose na ponuđene stavke, nisu uopće prevedene, niti je taj nedostatak otklonjen tijekom postupka javne nabave, ovo tijelo smatra da taj nedostatak može dovesti u sumnju sadržaj ponude te zaključuje da odabrani ponuditelj nije postupio sukladno zahtjevu iz dokumentacije o nabavi, slijedom čega nije jasno kako je naručitelj utvrdio da specifikacije iz dokumenta Eleganza 1, udovoljavaju onima zahtjevanim dokumentacijom o nabavi, odnosno troškovnikom. Slijedom navedenog, ovaj dio žalbenog navoda ocjenjuje se kao osnovan. Pored navedenog, izostanak elemenata propisanih člankom 19. Pravilnika, a koji određenoj ispravi daju značaj prijevoda sudskog tumača, izaziva sumnju u vjerodostojnost i točnost dostavljenog dokumenta, slijedom čega se ovaj prigovor žalitelja ne može otkloniti.

Žalitelj dalje navodi da je za stavku troškovnika 1.12. traženo „Elektroničko podešavanje u Trendelenburg /protuTrendelenburg položaj minimalno 16°“, a da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja ovog zahtjeva nalazi na str. 11/34 i 16/34 ažuriranog popratnog dokumenta. Navodi da se uvidom u naznačene stranice ažuriranog popratnog dokumenta ni u kom slučaju ne može dokazati da je odabrani ponuditelj ponudio elektroničko podešavanje jer to ne stoji niti na stranici 11/34, niti na stranici 16/34 citiranog dokumenta. Dapače, navodi da je na stranici 16/34 citiranog dokumenta ponuditelj naveo da je podešavanje TR/ATR moguće putem aktivatora, što ne znači da se radi o elektroničkom aktivatoru odnosno o traženom elektroničkom podešavanju. Nadalje, navodi da je uvidom u stranicu 12/34 ažuriranog popratnog dokumenta odabranog ponuditelja vidljivo da je funkcija „Trendelenburg funkcija na središnjoj upravljačkoj ploči“, koja bi eventualno omogućila traženo elektroničko podešavanje u TR/ATR položaj, označena tek kao opcijaska. Također navodi da odabrani ponuditelj u troškovniku pod stavku 1.12. u rubrici „Naziv i šifra ili kataloški broj“ nije upisao naziv i šifru za narudžbu koju za taj proizvod navodi na stranici 12/34 (šifra NC04), pa da prema tome naručitelju nije ponudio ovu opciju, iako ju je naručitelj izričito zatražio. Vezano za traženu vrijednost od 16°, navodi da je u originalnoj brošuri proizvođača za ponuđeni proizvod Eleganza 1, koju prilaže uz žalbu, na stranici 12. navedeno podešavanje u Trendelenburg / protu Trendelenburg položaj (TR/ATR) od samo 15°, a da odabrani ponuditelj u ažuriranom popratnom dokumentu na stranici 11/34 pod vrijednost TR/ATR navodi vrijednost od 16°. Također navodi da dokument odabranog ponuditelja na stranici 11/34 nije sasvim čitljiv i sugerira da je vrijednost od 15° prepravljena u vrijednost od 16°.

Odabrani ponuditelj navodi da je praksa kod svih proizvođača bolesničkih postelja i ostale opreme koja je sastavni dio bolesničke sobe, da u proizvodnji puštaju proizvode tek po dobivanju narudžbe za proizvod za koji su točno utvrđeni tehnički zahtjevi i da po tim tehničkim zahtjevima izlazi finalni proizvod koji se distribuira kupcu odnosno korisniku.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.12. troškovnika traženo „Elektroničko podešavanje u Trendelenburg /protuTrendelenburg položaj minimalno 16°“, a da je odabrani ponuditelj u troškovniku označio da se tražena svojstva nalaze na stranicama 11/34 i 16/34 dokumenta kojim dokazuje udovoljavanje tehničkim specifikacijama. Tako se na stranici 11/34 navodi vrijednost od „15°“ koja je nečitka, dok se na stranici 16/34 navodi „podešavanje Tr/Atr ±16° putem aktivatora“.

Imajući na umu zahtjev za stavku 1.12. troškovnika i specifikacije koje je ponudio odabrani ponuditelj iz kojih se ne može nedvojbeno zaključiti da je podešavanje elektroničko niti da se radi o položaju od minimalno 16°, a ta nejasnoća nije otklonjena tijekom postupka javne nabave, kao i s obzirom na relevantni pravni okvir u smislu odredaba 280. stavak 4., 290. stavak 1. i 403. stavak 3. ZJN 2016, ovo tijelo zaključuje da odabrani ponuditelj nije postupio sukladno zahtjevu iz dokumentacije o nabavi, slijedom čega nije jasno kako je naručitelj nedvojbeno utvrdio da specifikacije iz dokumenta Eleganza 1, udovoljavaju onima zahtjevanim dokumentacijom o nabavi, odnosno troškovnikom. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se kao osnovan.

Žalitelj dalje navodi nedostatke u ponudi odabranog ponuditelja u odnosu na stavke 1.25.5., 1.25.7., 2.5. i 2.6., a koji upućuju na proturječnosti podataka između dokumenta Eleganza 1 koji je dostavio odabrani ponuditelj i izvorne brošure Eleganza 1 s internet stranice proizvođača, koju s ovjerenim prijevodom sudskog tumača na hrvatski jezik prilaže uz žalbu.

Tako navodi da je za stavku 1.25.5. troškovnika traženo: "Težina madraca maksimalno 10 kg", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja ovog zahtjeva nalazi na stranicama 27/34 i 31/34 ažuriranog popratnog dokumenta, na kojim stranicama se doista i nalazi podatak o težini madraca od 10 kg, no iz proizvođačeve originalne brošure se može utvrditi da je za ponuđeni madrac naziva PrimaCare 10 u toj brošuri navedeno kako težina

odnosnog madraca iznosi 11 kg, što dakle premašuje maksimalnu traženu težinu madraca pa ponuđeni madrac ne udovoljava uvjetima naručitelja.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.25.5. troškovnika tražena težina madraca od 10 kg, a odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranicama 27/34 i 31/34 ažuriranog popratnog dokumenta. Na stranici 27/34 specifikacija koja opisuje traženo je navedena na engleskom jeziku kako je utvrđeno prilikom ocjene navoda ranije u ovom rješenju, a na stranici 31/34 je navedeno da je težina madraca 10 kg, dakle naručitelj je traženo mogao utvrditi uvidom u stranicu 31/34. Iz izvatka iz dokumenta – brošure proizvođača proizvoda koje nudi odabrani ponuditelj i koji je priložen uz žalbu, proizlazi da je težina ponuđenog madraca 11 kg.

Žalitelj dalje navodi da je za stavku 1.25.7. troškovnika traženo: "Dozvoljeno opterećenje najmanje 220 kg", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da ispunjenje uvjeta za tu stavku dokazuje na stranicama 27/34 i 31/34 ažuriranog popratnog dokumenta, gdje je i naveo da je ograničenje tjelesne težine madraca 230 kg, no iz proizvođačeve originalne brošure se može utvrditi da je za ponuđeni madrac naziva PrimaCare 10 navedeno kako ograničenje težine iznosi 200 kg, što je dakle manje od minimuma traženog troškovnikom pa ponuđeni madrac ne udovoljava uvjetima naručitelja.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.25.7. troškovnika traženo dozvoljeno opterećenje najmanje 220 kg, a odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranicama 27/34 i 31/34 ažuriranog popratnog dokumenta. Na stranici 27/34 specifikacija koja opisuje traženo je navedena na engleskom jeziku kako je utvrđeno prilikom ocjene navoda ranije u ovom rješenju, a na stranici 31/34 je navedeno da je ograničenje tjelesne težine 230 kg, dakle naručitelj je traženo mogao utvrditi uvidom u stranicu 31/34. Iz izvatka iz dokumenta – brošure proizvođača proizvoda koje nudi odabrani ponuditelj i koji je priložen uz žalbu, proizlazi da je maksimalna nosivost 200 kg.

Žalitelj dalje navodi da je za stavku 2.5. troškovnika traženo: "Maksimalna dubina ormarića 45 cm, maksimalna širina ormarića 64 cm", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da ispunjenje uvjeta za tu stavku dokazuje na stranici 34/34 ažuriranog popratnog dokumenta, gdje je i naveo da dimenzije ormarića iznose 45x51,5 cm, no da se iz proizvođačeve originalne brošure ponuđenog ormarića Eleganza Classic može utvrditi da je u istoj navedeno kako dimenzije ponuđenog ormarića iznose 50x51,5 cm, pa prema tome originalne dimenzije ormarića prelaze maksimalne dimenzije uvjetovane dokumentacijom o nabavi te stoga ponuđeni ormarić ne udovoljava uvjetima naručitelja.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 2.5. troškovnika tražena maksimalna dubina ormarića 45 cm, maksimalna širina ormarića 64 cm, a da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 34/34 ažuriranog popratnog dokumenta na kojoj je navedeno da su dimenzije ormarića 45x51,5 cm. Iz izvatka iz dokumenta – brošure proizvođača proizvoda koje nudi odabrani ponuditelj i koji je priložen uz žalbu, proizlazi da su dimenzije ormarića 50x51,5 cm.

Za ovu vrstu nedostataka u ponudi odabranog ponuditelja, žalitelj zaključno navodi nedostatak vezan stavku 2.6. troškovnika te navodi da je istom traženo: "Stolić za hranjenje podesive visine (minimalni raspon 81- 119 cm), mogućnošću zakretanja 30° i 60°. Stolić se može postaviti s bilo koje strane ormarića" te da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da ispunjenje uvjeta za tu stavku dokazuje na stranici 34/34 ažuriranog popratnog dokumenta, gdje je i naveo da je visina stolića podesiva u rasponu od 81-119 cm, no da iz proizvođačeve originalne brošure ponuđenog ormarića Eleganza Classic može utvrditi kako je visina stolića (ploča za posluživanje hrane) podesiva u rasponu od 73-106 cm pa je prema tome maksimalna visina stolića niža od one minimalno uvjetovane dokumentacijom o nabavi i stoga ponuđeni ormarić ne udovoljava uvjetima naručitelja.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 2.6. troškovnika tražen stolić za hranjenje podesive visine (minimalni raspon 81- 119 cm), mogućnošću zakretanja 30° i 60°.

Stolić se može postaviti s bilo koje strane ormarića, a da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 34/34 ažuriranog popratnog dokumenta na kojoj je navedeno da je visina stolića podesiva u rasponu od 81-119 cm. Iz izvatka iz dokumenta – brošure proizvođača proizvoda koje nudi odabrani ponuditelj i koji je priložen uz žalbu, proizlazi da je visina ploče za posluživanje hrane 72-108 cm.

Odabrani ponuditelj u odnosu na ove navode kojima se osporavaju pojedine stavke, navodi da je praksa kod svih proizvođača bolesničkih postelja i ostale opreme koja je sastavni dio bolesničke sobe, da u proizvodnju puštaju proizvode tek po dobivanju narudžbe za proizvod za koji su točno utvrđeni tehnički zahtjevi i da po tim tehničkim zahtjevima izlazi finalni proizvod koji se distribuira kupcu odnosno korisniku. Također navodi da internet stranice prikazuju osnovne modele proizvoda sa okvirnim tehničkim parametrima, a nikako obvezujućim, jer su zahtjevi mnogih korisnika specifični i ovise o „težini“ odjela ili Klinike za koju se naručuje bolesnički krevet.

Odredbom članka 403. stavak 2. ZJN 2016 propisano je da je žalitelj dužan dokazati povrede postupka i/ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi.

Ovo tijelo u odnosu na osporavane stavke 1.25.5., 1.25.7., 2.5. i 2.6., zaključuje da iako je iz brošure Eleganza 1, koju žalitelj prilaže uz žalbu, vidljivo da između podataka navedenih u toj brošuri i dokumenta Eleganza 1 koji je dostavio odabrani ponuditelj postoje određena odstupanja, odabrani ponuditelj ponudio je traženo dokumentacijom o nabavi. S druge strane žalitelj u žalbenom postupku dostavlja dokaz koji predstavlja izvatke ispisa brošure/kataloga proizvođača s interneta, kojim nije dokazao da proizvođač ne može proizvesti proizvode drugačijih specifikacija od onih navedenih u tom dokazu, odnosno da odabrani ponuditelj ne može isporučiti stavke troškovnika sa specifikacijama, kako ih je ponudio. Slijedom navedenog žalbeni navodi koji se odnose na stavke 1.25.5., 1.25.7., 2.5. i 2.6., ocjenjuju se kao neosnovani.

Žalitelj dalje navodi da je za stavku 1.2. troškovnika traženo: "Čela kreveta izrađena od polipropilena (otporna na vatru M2, klasifikacija F3) ili "jednakovrijednog" materijala, mogu se skidati i stavljati jednim potezom, plava po izboru naručitelja. Kriteriji mjerodavni za ocjenu jednakovrijednosti materijala: - Otpornost na vatru-minimalno M2, klasifikacija F3 - Otpornost na sredstva za čišćenje i dezinfekciju-minimalna oznaka F Otpornost na UV zračenje-minimalna oznaka F". Odabrani ponuditelj je u stupcu broj 5 naznačio da proizvod kojeg nudi ispunjava traženi uvjet. U stupcu broj 6 troškovnika odabrani ponuditelj je naznačio da te uvjete dokazuje na stranicama 4/34, 14/34 ponude (ažuriranog popratnog dokumenta), odnosno stranicama 4/34, 18/34 i 22/34. Na str. 18/34 ažuriranog popratnog dokumenta odabrani ponuditelj je naveo da nudi uzglavlje i podnožje izrađeno od ABS plastike, a ne od traženog polipropilena. Navodi da odabrani ponuditelj u troškovniku nije ispunio rubriku, „ponuđeno jednakovrijedno“, niti je ažuriranim popratnim dokumentom dokazao da je proizvod koji nudi, izrađen od ABS plastike, jednakovrijedan traženom proizvodu od polipropilena po kriteriju minimalne otpornosti na UV zračenje (tražena je minimalna oznaka F), pa smatra da ne nudi proizvod kojeg je naručitelj tražio.

Odabrani ponuditelj navodi da je na stranicama 4/34, 14/34, 18/34 i 22/34 dokazao da materijal ABS plastika iz kojeg su izrađena čela nuda kreveta odgovara svim zahtjevima postavljenim u tehničkim zahtjevima naručitelja te da se jednakovrijednost dokazuje parametrima, a ne riječima.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je točkom 2.5. dokumentacije o nabavi propisano da je u opisima stavki troškovnika u kojima su kao primjer navedeni proizvodi, dopušteno nudenje „ili jednakovrijednih“ proizvoda te da se proizvodi koji su u troškovnicima navedeni kao primjeri smatraju se ponuđenima ako ponuditelj ne navede nikakve druge proizvode za to u troškovnikom predviđenom retku (ponuđeno „jednakovrijedno“). Također je propisano da u slučaju nudenja jednakovrijednog proizvoda ponuđeni jednakovrijedan proizvod mora zadovoljiti navedene kriterije mjerodavne za ocjenu jednakovrijednosti ponuđenog. U slučaju nudenja

jednakovrijednog proizvoda, u pripadajućem prospektnom ili kataloškom materijalu proizvođača (koji može biti i na drugom stranom jeziku samo uz uvjet da je priložen prijevod sudskog tumača na hrvatski jezik), morat će biti jasno označen, naznačen prospektni ili kataloški broj ili oznaka koja se odnosi na ponuđeni predmet nabave, a iz kojeg je vidljivo da je ponuđeno isto ili bolje po kvaliteti, svojstvima, sastavu i ostalim značajkama od proizvoda koji je naveden od strane naručitelja u troškovniku. Dalje je utvrđeno da je stavkom 1.2. traženo „čela kreveta izrađena od polipropilena (otporna na vatru M2, klasifikacija F3) ili "jednakovrijednog" materijala, mogu se skidati i stavljati jednim potezom, plava po izboru naručitelja. Kriteriji mjerodavni za ocjenu jednakovrijednosti materijala: - Otpornost na vatru-minimalno M2, klasifikacija F3 - Otpornost na sredstva za čišćenje i dezinfekciju-minimalna oznaka F Otpornost na UV zračenje-minimalna oznaka F.“ Odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranicama 4/34, 14/34, 18/34 i 22/34 na kojima se navode sve specifikacije koje udovoljavaju kriterijima jednakovrijednosti osim kriterija otpornosti na UV zračenje-minimalne oznake F. Odabrani ponuditelj u troškovniku na predviđenom mjestu, nije, sukladno točki 2.5. dokumentacije o nabavi naveo da nudi jednakovrijedan proizvod.

S obzirom da je naručitelj za osporavanu stavku propisao kriterije za ocjenu jednakovrijednosti, kojima odabrani ponuditelj nije u potpunosti udovoljio i to u dijelu kojim se traži otpornost na UV zračenje-minimalna oznaka F, niti je taj nedostatak otklonjen tijekom postupka javne nabave, nije jasno na koji način je naručitelj utvrdio da odabrani ponuditelj nudi traženi ili jednakovrijedan proizvod, niti je naručitelj u tijeku žalbenog postupka dokazao na temelju čega je utvrdio navedenu činjenicu, odnosno da je ponuda odabranog ponuditelja sukladna traženju iz dokumentacije o nabavi. Slijedom navedenog, imajući na umu ranije citirane odredbe članka 280. stavak 4. i članka 290. stavak 1. ZJN 2016 kao i točku 2.5. dokumentacije o nabavi ovaj žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Žalitelj dalje navodi da je za stavku 1.3. troškovnika traženo: "Rešetkasta ploha za ležanje izrađena od metala otpornog na lom, čišćenje i dezinfekciju prema EU protokolima", te da je odabrani ponuditelj na stranici 12/34 dostavljenog ažuriranog popratnog dokumenta označio da za ovu stavku nudi „platformu od čvrsto navarene žičane mreže" što ne odgovara traženoj rešetkastoj metalnoj ležnoj plohi. Na istoj stranici je jasno označeno da ista nije standardna oprema, već opcijaska, ali odabrani ponuditelj nije u troškovnik unio naziv i šifru tj. kataloški broj koji je vidljiv na stranici 17/34 (šifra VG20) pa smatra da nije niti ponudio ovu opciju naručitelju i stoga njegova ponuda nije valjana.

Odabrani u očitovanju navodi da se u tehničkoj terminologiji podrazumjeva da je žica metal, pa nije potrebno dodavati metalna žičana. Navodi da se također podrazumjeva da je žičana mreža rešetkasta i da to također ne treba posebno naglašavati te da je ponudio ležnu plohu rešetkastu i od metala, samo u drugom terminološkom obliku koji je tehnički vrlo razumljiv. Također navodi da kako je u specifikaciji predmeta nabave odgovorio da zadovoljava, što znači da je u okviru opcijskih rješenja ponudio ono što je naručitelj tražio.

Ocijenjujući ovaj navod utvrđeno je da je za stavku 1.3. troškovnika tražena „rešetkasta ploha za ležanje izrađena od metala otpornog na lom, čišćenje i dezinfekciju prema EU protokolima.“ Odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranicama 12/34 i 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „platforma od čvrsto navarene žičane mreže“ i „ležna ploha izrađena od čvrsto zavarene žičane mreže otporne na lom, zaštićene praškastom bojom nanesenom elektrostatski i pogodnom za pranje i dezinfekciju prema EU protokolima“. Pored navedenog opisa nalazi se slikovni prikaz nudenog. Također, u predmetnom dokumentu Eleganza 1 kojeg je dostavio odabrani ponuditelj, na stranici 17/34 pored opisa nudene specifikacije navedena je šifra VG20 pored koje je upisana stavka iz troškovnika, a navedena šifra posebno je označena narančastom bojom i pored nje je upisan broj nudene stavke 1.3. Točkom 2.5. dokumentacije o nabavi, između ostalog, je propisano da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz obrasca troškovnika.

Točno je da odabrani ponuditelj u troškovnik na predviđeno mjesto nije unio naziv i šifru ili kataloški broj ponuđene stavke ali je, sukladno točki 4.2. i 4.2.1. dokumentacije o nabavi, za ponuđenu stavku u troškovniku upisao broj stranice dokumenta Eleganza 1 na kojoj je naveden traženi podatak, a uz podatak u istom dokumentu je upisao redni broj stavke troškovnika i posebno istaknuo ponuđeno, temeljem čega je naručitelj mogao prepoznati, da ponuđeni proizvod odgovara navedenom u specifikaciji, odnosno troškovniku te da odabrani ponuditelj nudi taj proizvod. Slijedom navedenog, činjenica da odabrani ponuditelj nije u troškovnik upisao šifru ponuđenog, nije od utjecaja na valjanost ponude odabranog ponuditelja. Nadalje, iz specifikacija koje je ponudio odabrani ponuditelj proizlazi da udovoljava zahtjevima naručitelja u pogledu traženih tehničkih specifikacija za stavku 1.3. troškovnika, a žalitelj nije sukladno članku 403. stavak 2. ZJN 2016 dokazao suprotno, stoga se ovaj dio navoda ocjenjuje kao neosnovan.

Žalitelj dalje navodi da je za stavku 1.5. troškovnika traženo: "Metalne jednodijelne rešetkaste bočne ograde sa mogućnošću spuštanja i podizanja iz jednog poteza, jednom rukom. Sa dvostrukim mehanizmom osiguranja protiv slučajnog spuštanja", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku uputio na dokaze na stranicama 10/34, 17/34 i 19/34 ažuriranog popratnog dokumenta, na čijoj stranici 10/34 je navedeno "U drugom koraku možete pritisnuti.." čime je evidentno da ta radnja nije u jednom koraku kako je traženo dokumentacijom o nabavi. Dodatno navodi da je na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta vidljivo da takve ograde imaju zasebnu šifru SR55, što znači da nisu dio standardne opreme (dodatno jasno označeno na stranici 12/34) ponuđenog kreveta. Žalitelj smatra da budući da odabrani ponuditelj u troškovnik nije unio naziv i šifru ovog proizvoda, isti nije niti ponudio unatoč tome što ga je naručitelj tražio, slijedom čega njegova ponuda nije valjana.

Odabrani ponuditelj navodi da je iz priloženog kataloga i opisa ograde ponuđenog kreveta, stranice 10/34, 17/34 i 19/34, razvidno da se ograde spuštaju jednim potezom i jednom rukom. Također navodi, a što se tiče kataloških brojeva na koje se žalitelj poziva u nekoliko navrata, da naručitelj nije tražio da se proizvode nudi po njihovim sastavnim dijelovima, već kao kompletan proizvod za kojeg je i upisao šifru u za to predviđenu rubriku. Dodatno navodi da šifre ili kataloški brojevi služe samo da se vidi dokaz pojedinih tehničkih zahtjeva proizvoda koji se traži te da su te da su oni vrlo jasno naznačeni u katalogima, sa numeriranim stranicama cijelog predmeta. Također navodi da se kod primopredaje uobičajeno vrše usporedbe tehničkih parametara koji su navedeni u specifikaciji predmeta nabave (u konkretnom slučaju bolesničkog kreveta) sa pokazivanjem istih na isporučenom proizvodu od strane ovlaštene osobe isporučitelja i tek kada se dokažu svi traženi tehnički parametri proizvoda, potpisuje se primopredajni zapisnik.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je za stavku 1.5. troškovnika traženo „metalne jednodijelne rešetkaste bočne ograde sa mogućnošću spuštanja i podizanja iz jednog poteza, jednom rukom. Sa dvostrukim mehanizmom osiguranja protiv slučajnog spuštanja". Odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranicama 10/34 17/34 i 19/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „Kako biste deblokirali i spustili bočnu ogradu uhvatite ručicu jednom rukom i pomaknite cijelu bočnu ogradu u smjeru glave bolesnika. Zatim pritisnite gumb za deblokiranje i lagano spustite bočnu ogradu u spuštenu položaj. Kako bi se deblokirala i spustila bočna oграда trebate samo uhvatiti jednom rukom i pomaknuti cijelu bočnu ogradu prema glavi bolesnika. U drugom koraku možete pritisnuti gumb za deblokiranje i lagano spustiti bočnu ogradu u spuštenu položaj. Jednodijelne preklopne bočne ograde, prahom bojane (pričvršćene za krevet). Komanda za spuštanje smještena na vrhu ograde omogućava manipulaciju jednom rukom. Dvostruki mehanizam osiguranja protiv nekontroliranog spuštanja. Mehanizam otpuštanja za jednostruku sklopivu zaštitnu ogradu: Uхватите mehanizam otpuštanja i gurnite ogradu prema uzglavlju da otključate sustav zaključavanja; Za otključavanje pritisnite gumb 2; Rasklopite ogradu gore ili dolje, prema potrebi; Gurnite ogradu prema uzglavlju.“ Također, u predmetnom dokumentu Eleganza 1 kojeg

je dostavio odabrani ponuditelj, na stranici 17/34 pored opisa nudene specifikacije navedena je šifra SR55 pored koje je upisana stavka iz troškovnika, a navedena šifra posebno je označena narančastom bojom i pored nje je upisan broj nudene stavke 1.5. Točkom 2.5. dokumentacije o nabavi, između ostalog, je propisano da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz obrasca troškovnika.

Točno je da odabrani ponuditelj u troškovnik na predviđeno mjesto nije unio naziv i šifru ili kataloški broj ponuđene stavke ali je, sukladno točki 4.2. i 4.2.1. dokumentacije o nabavi, za ponuđenu stavku u troškovniku upisao broj stranice dokumenta Eleganza 1 na kojoj je naveden traženi podatak, a uz podatak u istom dokumentu je upisao redni broj stavke troškovnika i posebno istaknuo ponuđeno, temeljem čega je naručitelj mogao prepoznati, da ponuđeni proizvod odgovara navedenom u specifikaciji, odnosno troškovniku te da odabrani ponuditelj nudi taj proizvod. Slijedom navedenog, činjenica da odabrani ponuditelj nije u troškovnik upisao šifru ponuđenog, nije od utjecaja na valjanost ponude odabranog ponuditelja. Nadalje, iz podataka o ponuđenom ne proizlazi da radnju spuštanja i dizanja nije moguće izvršiti iz jednog poteza, niti je žalitelj to sukladno članku 403. stavak 2. ZJN 2016 dokazao, stoga se ovaj dio navoda ocjenjuje kao neosnovan.

Žalitelj dalje navodi nedostatke u ponudi odabranog ponuditelja u odnosu na stavke 1.6., 1.7. i 1.21., navodeći da odabrani ponuditelj nije naveo sve potrebne šifre proizvoda na koje je sam uputio ističući ih u ažuriranom popratnom dokumentu, pa da se ne može zaključiti da je odabrani ponuditelj nedvojbeno dokazao ažuriranim popratnim dokumentom da ponuđeni proizvodi odgovaraju navedenom u specifikaciji naručitelja kako je propisano točkom 4.2. dokumentacije o nabavi.

Tako žalitelj navodi da je stavkom 1.6. troškovnika traženo: "Kotači promjera minimalno 150 mm sa mogućnošću centralnog blokiranja kotača", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku uputio na dokaz na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta, na kojoj je jasno označeno da takvi kotači nisu dio standardne opreme ponuđenog kreveta i da imaju zasebnu šifru CA72. Žalitelj smatra da budući da odabrani ponuditelj nije u troškovniku naveo ovaj naziv i šifru proizvođača, znači da nije niti ponudio traženi proizvod, unatoč tome što ga je naručitelj tražio. Dodaje, da je na stranici 12/34 ažuriranog popratnog dokumenta jasno vidljivo da su standardna oprema kotači promjera 125 mm, a da se kotači promjera 150 mm mogu odabrati tek kao dodatna opcija.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da naručitelj nije tražio da se proizvode nudi po njihovim sastavnim dijelovima, već kao kompletan proizvod za kojeg je i upisao šifru u za to predviđenu rubriku. Dodatno navodi da šifre ili kataloški brojevi služe samo da se vidi dokaz pojedinih tehničkih zahtjeva proizvoda koji se traži te da su oni vrlo jasno naznačeni u katalozima, sa numeriranim stranicama cijelog predmeta. Također navodi da se kod primopredaje uobičajeno vrše usporedbe tehničkih parametara koji su navedeni u specifikaciji predmeta nabave (u konkretnom slučaju bolesničkog kreveta) sa pokazivanjem istih na isporučenom proizvodu od strane ovlaštene osobe isporučitelja i tek kada se dokažu svi traženi tehnički parametri proizvoda, potpisuje se primopredajni zapisnik.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je za stavku 1.6. troškovnika traženo "Kotači promjera minimalno 150 mm sa mogućnošću centralnog blokiranja kotača", a da je odabrani u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „4 kotača Tente Integral Ø150 mm, s plastičnim poklopcem (jedan antistatički), jedan sa usmjerenjem za pravocrtnu vožnju kod uzglavlja. Centralno upravljana kočnica“. Također, u predmetnom dokumentu Eleganza 1 kojeg je dostavio odabrani ponuditelj, na stranici 17/34 pored opisa nudenog, navedene su šifre BR10 i CA72 pored kojih je upisana ponuđena stavka iz troškovnika, a navedene šifre posebno su označene narančastom bojom i pored njih je upisan broj ponuđene stavke 1.6. Točkom 2.5. dokumentacije

o nabavi, između ostalog, propisano je da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz obrasca troškovnika.

Žalitelj dalje navodi da je stavkom 1.7. troškovnika traženo: "Centralna kočnica kod uznožja", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku uputio na dokaz na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta, na kojoj je jasno vidljivo da takva kočnica nije dio standardne opreme ponuđenog kreveta i da ima zasebnu šifru BR10, a budući da odabrani ponuditelj u troškovnik nije unio zaseban naziv i šifru ovog proizvoda, znači da ga nije niti ponudio naručitelju, unatoč tome što je to naručitelj tražio.

Odabrani ponuditelj navodi da je u specifikaciji predmeta nabave odgovorio da zadovoljava, što znači da je u okviru opcijskih rješenja ponudio ono što je naručitelj tražio. Vezano za navođenje šifre upućuje na očitovanje na ranije navode.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.7. troškovnika traženo: "Centralna kočnica kod uznožja". Odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „Centralno upravljana kočnica“. Također, u predmetnom dokumentu Eleganza 1 kojeg je dostavio odabrani ponuditelj, na stranici 17/34 pored opisa nudenog, navedena je šifra BR10 pored koje je upisana stavka iz troškovnika, a navedena šifra posebno je označena narančastom bojom i pored nje je upisan broj nudene stavke 1.7. Točkom 2.5. dokumentacije o nabavi, između ostalog, propisano je da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz obrasca troškovnika.

Žalitelj dalje navodi da je stavkom 1.21. troškovnika je traženo: "Baterijska podrška minimalnog kapaciteta 1,2 Ah u slučaju nestanka električne energije ili prijevoza pacijenta sa audio signalom niske napunjenosti. I nakon alarma za nisku napunjenost baterije moguće je elektro aktivirati Trendelenburg položaj. Baterija se automatski isključuje do 2 minute (radi uštede energije baterije) nakon posljednjeg završenog postupka i aktivira se automatski ponovnim pritiskom na bilo koju tipku". Navodi da je odabrani ponuditelj u troškovniku uputio na dokaz naveden na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta na kojoj je navedeno da baterija ima zasebnu šifru AC01, što znači da nije dio standardne opreme ponuđenog modela kreveta. Žalitelj smatra da budući da odabrani ponuditelj nije naveo u troškovniku naziv i šifru baterije, nije ju niti ponudio naručitelju.

Odabrani ponuditelj navodi da je navedenu karakteristiku potvrdio u specifikaciji predmeta nabave i istu dokumentirao katalogom na stranici 17/34.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.21. troškovnika traženo: "Baterijska podrška minimalnog kapaciteta 1,2 Ah u slučaju nestanka električne energije ili prijevoza pacijenta sa audio signalom niske napunjenosti. I nakon alarma za nisku napunjenost baterije moguće je elektro aktivirati Trendelenburg položaj. Baterija se automatski isključuje do 2 minute (radi uštede energije baterije) nakon posljednjeg završenog postupka i aktivira se automatski ponovnim pritiskom na bilo koju tipku". Odabrani ponuditelj u troškovniku je naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „Krevet s ugrađenom baterijom u napajačkoj kutiji kapaciteta 1,2 Ah sa zvučnim signalom niske napunjenosti.“ Također, u predmetnom dokumentu Eleganza 1 kojeg je dostavio odabrani ponuditelj, na stranici 17/34 pored opisa nudenog, navedena je šifra AC01 pored koje je upisana stavka iz troškovnika, a navedena šifra posebno je označena narančastom bojom i pored nje je upisan broj nudene stavke 1.21. Točkom 2.5. dokumentacije o nabavi, između ostalog, propisano je da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz obrasca troškovnika.

U odnosu na osporavane stavke 1.6., 1.7. i 1.21. ovo tijelo je utvrdilo da je točno da odabrani ponuditelj u troškovnik na predviđeno mjesto pored osporavanih stavaka 1.6., 1.7. i 1.21. nije unio naziv i šifru ili kataloški broj ponuđene stavke ali je, sukladno točki 4.2. i 4.2.1. dokumentacije o nabavi, za ponuđene stavke u troškovniku upisao broj stranice dokumenta Eleganza 1 na kojoj je naveden traženi podatak, a uz podatak u istom dokumentu je upisao redni broj stavaka troškovnika i posebno istaknuo ponuđeno, temeljem čega je naručitelj mogao identificirati, da ponuđeni proizvod odgovara navedenom u specifikaciji, odnosno troškovniku te

da odabrani ponuditelj nudi taj proizvod. Slijedom navedenog, činjenica da odabrani ponuditelj nije u troškovnik upisao šifre ponuđenog, za osporavane stavke, nije od utjecaja na valjanost ponude odabranog ponuditelja.

Žalitelj dalje navodi da je stavkom 1.14. traženo: "Indikator nagiba plohe za leđa ugrađen obostrano u konstrukciju kreveta, vidljiv u svim položajima ograda", a da je odabrani ponuditelj u troškovniku uputio na stranicu 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta kao dokaz ispunjavanja ovog zahtjeva, na kojoj, a niti u drugim dijelovima ažuriranog popratnog dokumenta, nije vidljivo da je indikator ugrađen u konstrukciju kreveta, niti da je obostran, a niti da je vidljiv u svim položajima bočnih ograda. Navodi da je na navedenoj stranici 17/34 navedeno „Indikator uzglavlja" i šifra A105, ali se ne može utvrditi istovjetnost sa naručiteljevim zahtjevom iz stavke 1.14. troškovnika. Osim toga, kao i u ranijim slučajevima, odabrani ponuditelj u troškovnik nije upisao da nudi proizvod tog zasebnog naziva i šifre. Stoga zaključuje da, sve i kada bi se Indikator uzglavlja sa stranice 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta i podudarao sa zahtjevom naručitelja iz stavke 1.14. troškovnika, očigledno je da odabrani ponuditelj ovaj proizvod uopće nije ponudio naručitelju pa stoga njegova ponuda nije valjana.

Odabrani ponuditelj navodi da je navedenu karakteristiku potvrdio u specifikaciji predmeta nabave i istu dokumentirao katalogom na stranici 17/34.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.14. troškovnika traženo: "Indikator nagiba plohe za leđa ugrađen obostrano u konstrukciju kreveta, vidljiv u svim položajima ograda" te da je odabrani ponuditelj u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 17/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „Indikator kuta nagiba uzglavlja“. Također, u predmetnom dokumentu Eleganza 1 kojeg je dostavio odabrani ponuditelj, na stranici 17/34 pored opisa nuđene specifikacije navedena je šifra A105 pored koje je upisana stavka iz troškovnika, a navedena šifra posebno je označena narančastom bojom i pored nje je upisan broj nuđene stavke 1.14. Točkom 2.5. dokumentacije o nabavi, između ostalog, je propisano da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz obrasca troškovnika.

Točno je da odabrani ponuditelj u troškovnik na predviđeno mjesto nije unio naziv i šifru ili kataloški broj ponuđene stavke ali je, sukladno točki 4.2. i 4.2.1. dokumentacije o nabavi, za ponuđenu stavku u troškovniku upisao broj stranice dokumenta Eleganza 1 na kojoj je naveden traženi podatak, a uz podatak u istom dokumentu je upisao redni broj stavke troškovnika i posebno istaknuo ponuđeno, temeljem čega je naručitelj mogao prepoznati, da ponuđeni proizvod odgovara navedenom u specifikaciji, odnosno troškovniku te da odabrani ponuditelj nudi taj proizvod. Slijedom navedenog, činjenica da odabrani ponuditelj nije u troškovnik upisao šifru ponuđenog, nije od utjecaja na valjanost ponude odabranog ponuditelja. Nadalje, iz ponuđenog ne proizlazi da isto ne udovoljava traženim specifikacijama naručitelja, niti je žalitelj to sukladno članku 403. stavak 2. ZJN 2016 dokazao, stoga se ovaj dio navoda ocjenjuje kao neosnovan.

Žalitelj konačno navodi da je stavkom 1.25.6. troškovnika traženo: "Navlaka od rastezljivog poliuretana, vodonepropusna, propusna za vodenu paru, bakteriostatska i fungostatska. Može se skidati pomoću zatvarača sa najmanje tri strane i prati u perilici pri više od 65° C", a odabrani ponuditelj je u troškovniku uputio na stranicu 29/34 ažuriranog popratnog dokumenta kao dokaz, no na toj stranici, a niti drugdje u tom dokumentu, nije navedeno da je navlaka madraca rastezljiva, kao što je traženo, slijedom čega smatra da ponuda nije valjana.

Odabrani ponuditelj navodi da je traženu karakteristiku dokazao na stranici 29/34, posebno u točki 1.25.6. navodom „Pokrov madraca izrađen od poliuretana sa bakteriostatskim i fungostatskim svojstvima.“ Navodi da poliuretan iz kojeg se izrađuju navlake ili pokrovi madraca, posebno medicinski, je rastezljiv i niti ne može biti drugačiji, niti ga ima u tehničkoj i kemijskoj terminologiji jer nema poliuretana koji nije rastezljiv. Dodaje, da se termin „rastezljiv“ rijetko ili nikako ne upotrebljava u opisu ovih proizvoda.

Ocjenjujući ovaj navod utvrđeno je da je stavkom 1.25.6. troškovnika traženo: "Navlaka od rastezljivog poliuretana, vodonepropusna, propusna za vodenu paru, bakteriostatska i fungostatska. Može se skidati pomoću zatvarača sa najmanje tri strane i prati u perilici pri više od 65° C". Odabrani ponuditelj je u troškovniku naveo da se dokaz ispunjavanja tog zahtjeva nalazi na stranici 29/34 ažuriranog popratnog dokumenta gdje je navedeno „madrac je zaštićen vodonepropusnim i paronepropusnim pokrovom koji je nježan prema koži pacijenta. Presvlaka periva na temperaturi od 71°C. Pokrov madraca izrađen od poliuretana sa bakteriostatskim i fungostatskim svojstvima. Jezgra madraca propusna za RTG zrake bez sadržaja latexa. Vodootporna; zip 360°.“

S obzirom na traženje za stavku 1.25.6. troškovnika i specifikacije koje je ponudio odabrani ponuditelj iz kojih se ne može nedvojbeno zaključiti da se radi o rastezljivom poliuretanu, a ta nejasnoća nije otklonjena tijekom postupka javne nabave, kao i s obzirom na relevantni pravni okvir u smislu odredaba 280. stavak 4., 290. stavak 1. i 403. stavak 3. ZJN 2016, ovo tijelo zaključuje da odabrani ponuditelj nije u cijelosti postupio sukladno zahtjevu iz dokumentacije o nabavi, slijedom čega nije jasno kako je naručitelj nedvojbeno utvrdio da specifikacije iz dokumenta Eleganza 1, udovoljavaju onima zahtjevanim dokumentacijom o nabavi, odnosno troškovnikom. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod ocjenjuje se kao osnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je isti određen sukladno članku 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo obveze slanja ispravka obavijesti na objavu niti produljenja roka za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, s time da je jedini kriterij za odabir ponude cijena sukladno odredbama članka 284. i 452. ZJN 2016. Nadalje, nije utvrđeno postojanje obveznih osnova za isključenje odabranog ponuditelja, niti iz dokumentacije spisa proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256. do 259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

U skladu s prethodno navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. Zakona o javnoj nabavi, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog Rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je u žalbenom postupku postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 32.175,00 kuna i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna, 8.870,00 kuna na ime odvjetničke nagrade za žalbu uvećano za pripadajući PDV u iznosu od 2.217,50 kuna i 8.870,00 kuna na ime odvjetničke nagrade za sastav podneska uvećano za pripadajući PDV u iznosu od 2.217,50 kuna. Člankom 3. stavkom 3. Zakona o državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“ broj 18/13, 127/13, 74/14) propisano je da Državna komisija odlučuje o naknadi troškova žalbenog postupka i drugim zahtjevima koje su ovlaštene postaviti stranke u žalbenim postupcima te da u tim postupcima vrijednost predmeta spora nije procjenjiva te se stoga određuje sukladno, Tbr. 20. t. 1. i Tbr. 22. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 142/12, 103/14, 118/14 i 107/15).

Članak 431. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. istog članka propisuje da je stranka, na čiju je

štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranki nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Kako je žalba kojom je traženo poništenje Odluke o odabiru osnovana, osnovan je i žaliteljev zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka te mu sukladno članku 431. stavak 6. ZJN 2016 i Tbr. 20. t. 1. i Tbr. 22. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 142/12, 103/14, 118/14 i 107/15) pripada pravo na trošak u iznosu od 10.781,25 kuna i to 10.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, sukladno članku 430. stavak 1. točka 2. ZJN 2016. te 625,00 kuna na ime sastava žalbe po odvjetniku s pripadajućim PDV u iznosu od 156,25 kuna, dok se u preostalom dijelu koji se odnosi na trošak sastava očitovanja na naručiteljev odgovor na žalbu, zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka odbija. Naime, spomenuto očitovanje ne sadrži činjenična i pravna izlaganja koja bi bila od utjecaja za odlučivanje o žalbi. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 3. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

Stranke žalbenog postupka:

1. Opća bolnica Virovitica, Virovitica, Ljudevita Gaja 21
2. M.T.F. d.o.o., Zagreb, Hondlova 2/2
3. Panon trade d.o.o., Bestovje, Rakitska cesta 43

